



Анонси подій



Новини тижня



Веб-сайт тижня



Відео тижня

10 червня 2013 року

Інформаційний вісник Представництва Європейського Союзу в Україні: новини ЄС

Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.

Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.

Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.

Новини минулого тижня:

- Ціни промислового виробника у Євросоюзі падають
- ЄС запроваджує антидемпінгові тарифи на сонячні батареї з Китаю
- Грузія: політична ситуація, права людини та реформи – у центрі уваги зустрічі євродепутатів і політиків
- ЄС стурбований обмеженнями свободи вираження думок в Азербайджані
- Георгієва: 400 млн. євро є «своєчасною та необхідною» допомогою Сирії
- Рівень безробіття у зоні євро зріс на 0,1%
- У ЄС створено Платформу громадянського суспільства із боротьби проти торгівлі людьми



Анонси подій:

Події в Україні

20-21 червня – міжнародна конференція «Регіональний та місцевий розвиток в Україні: кращий досвід та нові підходи», Євпаторія (Крим). Очікується, що у заході візьмуть участь співробітники Представництва Європейського Союзу в Україні

Події в ЄС (або за участі ЄС)

10-13 червня – пленарна сесія Європейського Парламенту, Страсбург

14 червня – зустріч міністрів закордонних справ країн-членів ЄС, Брюссель

11-12 червня – конференція малих і середніх підприємств Євросоюзу, Дублін

13-14 червня – [саміт ЄС, присвячений питанням активного та здорового старіння](#), Дублін

14 червня – зустріч міністрів закордонних справ країн-членів ЄС, Брюссель

16 червня – [церемонія вручення нагород ЄС у сфері культурного спадку](#), Афіни

17-18 червня – саміт «Великої вісімки» (G8), Лаф Ерне (Північна Ірландія). Європейський Союз на саміті представлятимуть Президент Єврокомісії Жозе Мануел Баррозу та Президент Європейської Ради Герман Ван Ромпей

19 червня – [Брюссельський економічний форум-2013](#). Тема цього річного форуму – подальший розвиток Економічного та монетарного союзу ЄС.

20 червня – зустріч країн-учасниць зони євро, Брюссель

20 червня – зустріч Ради керівників Європейського центрального банку, Франкфурт-на-Майні

21 червня – [конференція «Їжа і громадяни»](#), Вільнюс. Мета заходу – обговорити питання здорової їжі та здорового харчування

21-22 червня – Європейський форум з відновлюваних джерел енергії

24-28 червня – [Тиждень сталої енергетики у ЄС](#). Заходи, присвячені Тижню, також пройдуть і в Україні

27-28 червня – зустріч президентів і голів урядів країн-членів Євросоюзу (саміт ЄС), Брюссель



Новини тижня (3 – 10 червня)

Економіка

Ціни промислового виробника у Євросоюзі падають

Ціни промислового виробника у квітні, у порівнянні з попереднім місяцем, впали на 0,6% у зоні євро та на 0,7% у ЄС у цілому (ЄС27).

У квітні 2013 року, у порівнянні з квітнем 2012 року, у зоні євро та у ЄС ціни промислового виробника також впали – на 0,2%.

Згідно із даними Євростату, ціни впали майже у всіх країнах-членах ЄС. Найбільші падіння були зафіксовані в Об'єднаному Королівстві (-1,5%), Бельгії (-1,4%), Греції та Нідерландах (обидві по -1,3%).

Водночас зростання цього показника були зареєстровані лише у Латвії (+1,1%), Данії (+0,4%), Естонії (+0,2%), на Кіпрі та у Словаччині (обидві по +0,1%). Не змінилися ціни лише на Мальті та в Словенії. [Детальніше](#)

Міжнародна економіка

ЄС запроваджує антидемпінгові тарифи на сонячні батареї з Китаю

Європейський Союз вирішив запровадити тимчасові антидемпінгові тарифи на сонячні батареї китайського виробництва.

Таке рішення було ухвалено після проведення серйозних розслідувань та розширених консультацій з основними акторами на ринку.

Мита будуть встановлені у два етапи. Під час першого, який діятиме два місяці (до 6 серпня), тарифи складатимуть 11,8%. Другий етап передбачає підвищення тарифів до 47,6%.

Остаточна крапка у цьому питанні має бути поставлена 5 грудня. Саме в цей день Єврокомісія вирішить, чи діятимуть антидемпінгові тарифи на сонячні батареї з Китаю протягом наступних п'яти років.

Нагадаємо, що розслідування, проведене Єврокомісією, виявило, що китайські компанії збувають сонячні батареї у Європі за цінами, що є значно нижчими за ринкові. У такий спосіб була нанесена серйозна шкода європейським виробникам сонячних батарей.

Згідно з останніми даними, у 2011 році об'єм імпорту сонячних батарей та їх компонентів з Китаю у країни-члени ЄС досяг 21 млрд. євро. [Детальніше](#)



Зовнішня політика

Грузія: політична ситуація, права людини та реформи – у центрі уваги зустрічі євродепутатів і політиків

Співпраця між Президентом і Прем'єр-міністром Грузії, ситуація з правами людини та верховенством права, а також процес реформ в країні – такі питання були у центрі уваги зустрічі делегації представників Європейського Парламенту із лідерами головних політичних сил Грузії.

Європейські депутати відвідали Грузію 3-4 червня. Після зустрічей з керівництвом країни і парламентською опозицією делегація, до складу якої входило сім депутатів з різних груп, виступили зі спільною заявою.

У ній, зокрема, наголошується на необхідності проведення реформи судової системи. Пріоритет слід надати реформуванню Вищої ради юстиції та перегляду повноважень Генерального прокурора, зазначили європейські депутати.

«Ми вважаємо, що широкий попит на правосуддя має бути задоволено за допомогою утвердження верховенства права», – підкреслили вони. Задля цього, впевнені парламентарі, грузинська влада має перейти від гучних заяв до рішучих дій.

Говорячи про політичну ситуацію в країні, європейські депутати висловили стурбованість у зв'язку із високим рівнем політичної та соціальної поляризації між прихильниками правлячої коаліції «Грузинська мрія» та опозиційного «Єдиного національного руху».

Також члени делегації звернули увагу на тенденцію до посилення ненависті до меншин та вразливих груп населення. «Ми закликаємо грузинських політиків працювати у напрямі зміцнення найвищих європейських стандартів, покликаних боротися проти ксенофобських висловів і дискримінації», – зазначили вони.

Європейські депутати відзначили, що сподіваються на успішне укладання Угоди про асоціацію з Грузією під час саміту Східного партнерства, що відбудеться у Вільнюсі у листопаді. «У такий спосіб ми розглядаємо майбутні президентські вибори як тест на зрілість грузинської демократії», – підкреслили члени делегації.

Окрім того, вони підтвердили свою підтримку територіальній цілісності Грузії та заявили про готовність підтримувати країну «на шляху її подальшої демократизації та модернізації». [Детальніше](#)



ЄС стурбований обмеженнями свободи вираження думок в Азербайджані

Європейський Союз стурбований обмеженнями свободи вираження думок в Азербайджані.

З такою заявою Кетрін Ештон (Високий представник ЄС із закордонних справ і безпекової політики) та Штефан Фюле (Єврокомісар з розширення та Європейської політики сусідства) виступили у четвер, 6 червня.

«Високий представник та Єврокомісар розчаровані остаточним затвердженням поправок у Кримінальний кодекс Азербайджану, що встановлюють покарання за наклеп та образи в Інтернеті», – йдеться у заяві.

Посадовці ЄС підкреслили, що поточного року в Азербайджані пройдуть вибори. «Однією з передумов для створення відкритої платформи для демократичної конкуренції є свобода слова у всіх видах медіа», – зазначили Ештон і Фюле.

Також у Євросоюзі нагадали, що неодноразово звертали увагу на те, що кримінальне законодавство про дифамацію – непродуктивне.

У такий спосіб Ештон і Фюле закликали азербайджанську владу «створити відкритий простір для плюралістичної дискусії і співпраці з міжнародною спільнотою з метою виконання добровільно прийнятих на себе міжнародних зобов'язань». Також вони висловили готовність допомагати Азербайджану у цьому процесі.

Нагадаємо, що 14 травня Національні збори Азербайджану внесли поправки у Кримінальний кодекс країни. Вони встановлюють кримінальну відповідальність за наклеп та образи в Інтернеті. 4 червня Президент Азербайджану Ільхам Алієв затвердив ці поправки. [Детальніше](#)

Сирійська криза

Георгієва: 400 млн. євро є «своєчасною та необхідною» допомогою Сирії

400 млн. євро, що їх ЄС виділить Сирії, є «своєчасною і конче необхідною» фінансовою допомогою.

На цьому наголосила Крісталіна Георгієва (Єврокомісар з міжнародної співпраці, гуманітарної допомоги та реагування на кризи), коментуючи заяву Президента Єврокомісії Жозе Мануела Баррозу про виділення Сирії додаткової фінансової допомоги у розмірі 400 млн. євро на гуманітарні цілі.

«Ця криза досягла таких масштабів, яких ми не бачили за багато років», – підкреслила Георгієва. За її словами, громадянська війна в країні забрала життя



понад 80 тис. людей; 1,6 млн. людей вона зробила біженцями, підкреслила Єврокомісар.

Вона впевнена: лише за допомогою діалогу та пошуку політичних рішень можна розв'язати сирійський конфлікт. «Однак за відсутності цих факторів ми маємо подвоїти наші зусилля у напрямі надання допомоги», – зауважила Георгієва.

Також Єврокомісар висловила сподівання, що інші країни та міжнародні об'єднання долучаться до гуманітарної допомоги, що її ЄС надає Сирії. [Детальніше](#)

Безробіття в ЄС

Рівень безробіття у зоні євро зріс на 0,1%

У квітні, у порівнянні з березнем, рівень безробіття у зоні євро (ЄС17) зріс на 0,1% і склав 12,2%. Водночас рівень безробіття у ЄС у цілому (ЄС27) за аналогічний період не змінився і склав 11,0%.

Такі дані подає Евростат – статистична служба Європейського Союзу.

Серед країн-членів найнижчий рівень безробіття був зареєстрований в Австрії (4,9%), Німеччині (5,4%) та Люксембурзі (5,6%). Найвищий – в Греції (27,0% – дані за лютий), Іспанії (26,8%) та Португалії (17,8%).

Що стосується молодіжного безробіття, то лідерами тут також залишаються Греція (62,5% у лютому), Іспанія (56,4%) та Португалія (42,5%). Загалом, у квітні 5,627 млн. молодих людей (у віці до 25 років) залишалися без роботи у ЄС (у зоні євро таких було 3,624 млн.). [Детальніше](#)

Боротьба проти торгівлі людьми

У ЄС створено Платформу громадянського суспільства із боротьби проти торгівлі людьми

Європейська Комісія створила Платформу громадянського суспільства із боротьби проти торгівлі людьми.

Платформа слугуватиме форумом, який об'єднає організації громадянського суспільства з усієї Європи, що працюють у сфері прав людини, прав жінок і дітей, прав мігрантів, гендерної рівності. Учасники ініціативи матимуть змогу обмінюватися думками і досвідом щодо питань, пов'язаних із запобіганням торгівлі людьми.

Єврокомісар з внутрішніх справ Сесілія Мальмстрьом впевнена, що громадянське суспільство має відігравати ключову роль у боротьбі проти торгівлі людьми та захисті жертв цього злочину. «Платформа забезпечуватиме професіоналів та волонтерів, які



працюють у сфері боротьби проти торгівлі людьми, підтримкою, а також сприятиме поширенню їхніх знань по всій Європі», – підкреслила Мальмстрьом.

Єврокомісія надаватиме підтримку Платформі, організовуючи регулярні зустрічі для учасників. Перша зустріч відбулася 31 травня у Брюсселі; наступна – запланована на осінь поточного року. [Детальніше](#)

Веб-сайт тижня

Сторінка Зеленого тижня на сайті Європейської Комісії із довкілля:

<http://greenweek2013.eu/>

Сторінка присвячена конференції «Зелений тиждень 2013 року» – найбільшому щорічному заходу з питань політики Європейського Союзу у сфері захисту довкілля. Тема цьогорічної конференції – якість повітря

Відео тижня

Відео з ресурсу Vimeo Інформаційного центру Європейського сусідства: Всесвітній день охорони довкілля

<http://vimeo.com/67640630>

Відео розповідає про найбільш поширені проблеми, пов'язані із забрудненням довкілля, у регіоні Середземномор'я та у країнах-сусідах Євросоюзу на Півдні. Нагадаємо, що 5 червня у світі відзначили День охорони довкілля

Всі матеріали цього Вісника ЄС можуть бути вільно використані та передруковані (як цілком, так і окремо) у друкованих та електронних ЗМІ, а також у будь-яких інших інформаційних проектах та повідомленнях.

Передрук цих матеріалів має містити посилання на Представництво Європейського Союзу в Україні.

Представництво всіляко вітає якнайбільше поширення його інформаційної продукції серед українських ЗМІ, органів державної та місцевої влади, громадських організацій, аналітичних центрів, освітніх установ тощо.

Упорядник: Костянтин Ромашко



Редактор: Володимир Єрмоленко

Відповідальний за випуск: Андрій Кулаков

Інформацію підготувала МГО «Інтерньюз-Україна» за підтримки Представництва
Європейського Союзу в Україні